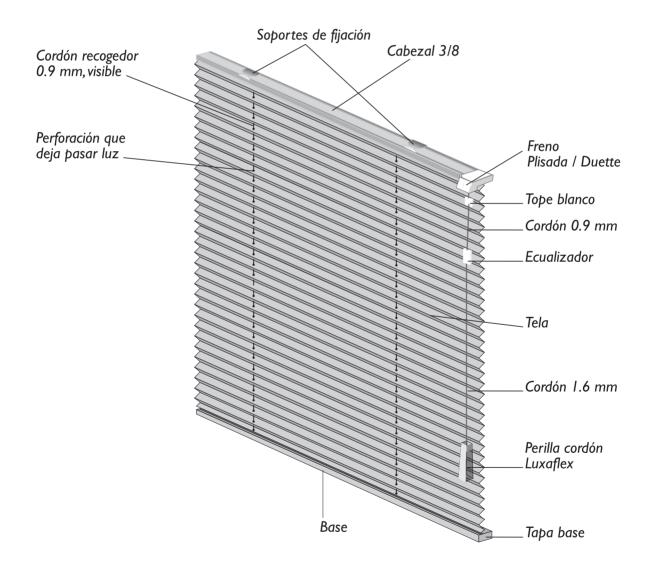


### **CORTINA PLISADA**

La Cortina Plisada Luxaflex® fabricada en tela 100% poliéster con tratamiento especial que evita que la suciedad y el polvo se acumule sobre la cortina, tiene un plisado de 25 mm. y se fabrica con traslapos de tela. Algunas telas tienen tratamiento retardante al fuego, evitando la propagación de éste, otras tienen una película metalizada en la trascara que refleja la luz. Posee diferentes texturas en una amplia gama de colores, que permiten una gran diversidad de transparencias y privacidad, ofreciendo la entrada filtrada de la luz, protegiendo muebles y tapices. Altamente decorativa, se puede instalar en todos los ambientes de una casa, además ocupa un mínimo espacio en la ventana lo que la convierte en el producto ideal para bow windows. La cortina Plisada permite sistemas especiales.

### **ACCIONAMIENTO ESTANDAR**



# MANUAL TECNICO

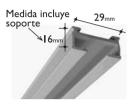
Junio 2009



### **ACCIONAMIENTO ESTANDAR**

Sistema de accionamiento a través de un cordón comando y mecanismo de freno, que permite operar en forma óptima (subir, bajar y detener con exactitud) cortinas de pequeñas y medianas dimensiones

### **COMPONENTES PRINCIPALES**



### Riel cabezal 3/8 (cod. PLI030):

Perfil de aluminio extruído que estiliza la apariencia de la cortina, en color coordinado con la tela.



### Tapa riel cabezal 3/8(cod. PLI031):

Mecanismo fabricado en PVC, que otorga una fina terminación al cabezal, de color blanco.



#### Freno 3/8 (cod. Derecho: PLI044 cod. Izquierdo: PLI045):

Sofisticado mecanismo de freno de color blanco, que permite fijar la cortina a la altura deseada.



# Cordón recogedor 0.9 mm (cod.COR010):

100% poliéster de alta durabilidad y en color coordinado con la tela.



# Perilla cordón Ultimate (cod.CCO049):

Mecanismo de policarbonato transparente que estiliza la caída del cordón comando.



### Riel base 3/8 (cod. PLI030):

Perfil de aluminio extruído, igual al riel cabezal, en color coordinado con la tela.



### Fijador base (cod. PLI072):

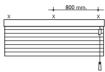
Mecanismo fabricado en Policarbonato transparente que es utilizado en los casos donde se desea evitar el balanceo de la cortina.



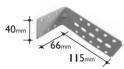
# Soporte de montaje lateral (cod. COCESOP006):

Mecanismo fabricado en acero, utilizado para fijar la cortina Plisada por los costados del cabezal cuando el tipo de ventana no permite usar el soporte tradicional.

### Sistema de Fijación Estándar



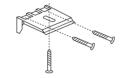
**I.-** Marque la ubicación de los soportes de instalación, al muro o al techo, perfectamente alineados, y con una separación máxima entre cada uno de 800 mm.



La escuadra de extensión permite separar la cortina de la ventana un máximo de 70 mm. aproximadamente.

**2.-** Fije los soportes de instalación al muro o al techo.

### Duette® 3/8 (cod.COCESOP001)



**3.-** Introduzca la lengüeta frontal del soporte de instalación dentro de la ranura superior del cabezal.



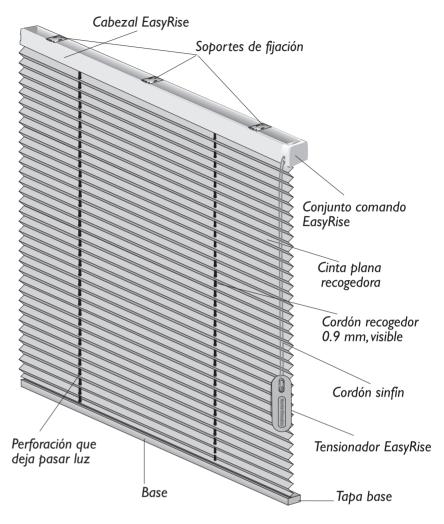
**4.-** Presione la parte trasera del cabezal hacia arriba. Luego fije el tornillo de la patilla trasera.





# ACCIONAMIENTO EASYRISE

Sistema que permite accionar cortinas de grandes dimensiones a través de un cordón sinfín de altura constante. El cabezal permite la inclusión de motorización, lo que automatiza la operación de la cortina por intermedio de un interruptor anclado a la pared o bien, utilizando un control remoto.



### **COMPONENTES PRINCIPALES**



### Cabezal EasyRise (cod.EASY11):

Perfil de aluminio extruído de robusta pero elegante apariencia, que permite lograr grandes dimensiones. Disponible sólo en color blanco.

# Conjunto comando EasyRise (cod.EASY12):

Conjunto compuesto por Comando y Tapas cabezal:

### - Comando EasyRise:

Sofisticado mecanismo fabricado en Policarbonato a través del cual la cortina es operada fácilmente y en forma eficiente.

### - Tapa cabezal EasyRise:

Mecanismo fabricado en Policarbonato, que otorga una elegante terminación del cabezal, disponible en color blanco.

# Enrollador Cinta EasyRise (cod.EASY07):

Mecanismo que va inserto dentro del cabezal, fabricado en Policarbonato, y perfil de aluminio extruído que otorga suavidad y comodidad en la operación de la cortina Plisada.

# Soporte de instalación EasyRise (cod.EASY09):

Mecanismo fabricado en acero acerado mediante el cual la cortina Plisada con sistema especial cordón sinfín EasyRise es fijada al techo o muro.



### Cordón con tensionador EasyRise:

### Largos disponibles:

910 mm. (cod.EASY21) 1.220 mm. (cod.EASY17) 1.520 mm. (cod.EASY18) 1.830 mm. (cod.EASY19) 2.440 mm. (cod.EASY20) 3.048 mm. (cod.EASY24) 3.353 mm. (cod.EASY26)

3.960 mm. (cod.EASY25) Tensionador (cod.EASY14)

Cordón 100% poliéster y mecanismo fabricado en Policarbonato, a través de los cuales se logra operar cortinas de grandes dimensiones con bajos índices de esfuerzo. El tensionador debe ser fijado al muro.



# Fijador base (cod. 3/8: PLI072 cod. 3/4: DUE018):

Mecanismo fabricado en Policarbonato transparente que es utilizado en los casos donde se desea evitar el balanceo de la cortina. El fijador base puede ser utilizado solo en cortinas fuera de vano.



# **Soporte de montaje lateral** (cod. xxx):

Mecanismo fabricado en acero, utilizado para fijar la cortina Plisada por los costados del cabezal cuando el tipo de ventana no permite usar el soporte tradicional.

Manual Técnico Cortinas Plisadas 3

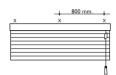


## MANUAL TECNICO

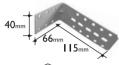
**Junio 2009** 



### Sistema de Fijación Easyrise



I.- Marque la ubicación de los soportes de instalación, al muro o al techo, perfectamente alineados, y con una separación máxima entre cada uno de 800 mm.



La escuadra de extensión permite separar la cortina de la ventana un máximo de 60 mm. aproximadamente.



**2.-** Fije los soportes de instalación al muro o al techo.



3.- Introduzca la parte trasera del cabezal en la lengüeta inferior.



4.- Presione la parte frontal del cabezal hacia atrás y arriba, hasta que haga "clic".

### **ESPECIFICACIONES TECNICAS**

### **Dimensiones**

Medidas (mm)	Sistema Estándar	Sistema EasyRise
Ancho mínimo	300	300
Ancho máximo	3100	3650
Altura mínima	400	400
Altura máxima	2600	2600
Area máxima	5.72 m <sup>2</sup>	6.82 m <sup>2</sup>

Medidas de tela recogida

Medidas de tela recogida					
Altura					
Cortina mm.	1200	1800	2150	3650	4850
Basic	33	43	48	73	93
Castille	28	33	38	53	63
Diffuse	2,8	33	38	53	68
Diseños	23	28	33	43	53
Marseille	33	38	43	63	86
Natural	38	53	58	83	113
Privacy	2,8	3,8	4,3	6,8	8,8
Satín	23	28	33	43	53
Subdue	28	33	38	48	58
Trama	33	43	48	68	83

### Agregue medidas de cabezal y base según sistema:

Sistema Estándar: 26 mm. Sistema Easyrise: 63 mm.



### Características de las telas

Tela	Ancho Máximo Cortina en un solo paño. (mm.)(I)	Filtro UV <sup>(2)</sup>	F.I. (Valor R) <sup>(3)</sup>	F.S. <sup>(4)</sup>	A.A. <sup>(5)</sup>
Basic	2000	-,-	-,-		
Castille	1830	75%	2.26	0.50	0.05
Diffuse	1800	-,-		-,-	
Diseños	1950	-,-	-,-	-,-	
Marseille	1830*	95%	2.36	0.49	0.35
Natural	1750	-,-		-,-	
Орас	2000	-,-	-,-	-,-	
Satín	2000	-,-	-,-	-,-	
Subdue	1830	99%	2.56	0.48	0.35
Trama	1830	85%	2.21	0.51	0.10

- \* Excepto colores Crema y Porcelana cuyo ancho será de 1770 mm.
- Cortinas Plisadas con médidas de ancho superiores a las especificadas en tabla, serán fabricadas con traslapos.
- (2) Filtro UV corresponde al porcentaje de rayos UV bloqueados por la tela.
- (3) Factor de Invierno (Valor R) corresponde a la resistencia a la pérdida de calor.
   Mientras mayor es el Valor de R, mayor es la aislación térmica de la tela.
   (4) Factor de Sombra corresponde a la medición de la cantidad de energía que traspasa
- (4) Factor de Sombra corresponde a la medición de la cantidad de energía que traspasa por un vidrio con tela versus un vidrio solo. Mientras menor es el factor, menor es la cantidad de calor transferido.
- (5) Absorción Acústica corresponde a la cantidad de sonido absorbido por la tela.

### **MANTENCION**

Durabilidad es la principal cualidad de la cortina Plisada. Las resistentes y antiestáticas telas repelen polvo y suciedad. Por lo tanto requieren solamente una mínima mantención; pasarle un plumero es lo máximo que se necesitará en la mayoría de los casos. Para una buena limpieza la tela puede ser aspirada (la potencia de la aspiradora tiene que estar en el mínimo). Para una limpieza más profunda se recomienda lavarla con ultrasonido. (Excepto cortinas con telas Castille y Marseille)

### **ARGUMENTOS DE VENTA**

- Colección altamente decorativa con una gran variedad de texturas, diseños y con la más amplia gama de colores del mercado.
- Apariencia casual.
- Se integra perfectamente a distintos ambientes y estilos de decoración.
- Tela 100% poliéster de gran resistencia.
- Opción de tela black out, con perforaciones visibles.
- Es fácil de limpiar.
- Al estar recogida ocupa un mínimo espacio en la ventana.
- Diferentes sistemas de accionamientos.
- Cuenta con varios sistemas especiales, que dan solución a diferentes necesidades y tipos de ventanas.
- Buena relación costo-beneficio.

### TOMA DE MEDIDAS Dentro del vano

Tome medidas del ancho del vano de la ventana, arriba (A1), en medio (A2), y abajo (A3); escoja el ancho menor y réstele 5 mm.

Mida la altura del vano de la ventana a la derecha (H1), y la izquierda (H2); escoja la altura menor.

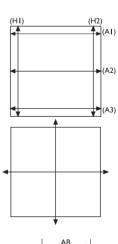
### Fuera del vano

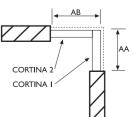
Mida el ancho deseado al centro de la ventana. Para minimizar el paso de la luz o de los dañinos rayos UV., se recomienda añadir 100 mm.a cada lado.

### Montaje en esquina

Anchos: para la cortina I tome el ancho AA y réstele 5 mm.; para la cortina 2 mida el ancho AB y réstele 40 mm.

Altura: siga las instrucciones según si la cortina va dentro o fuera del vano.







## **CORTINAS PLISADAS** MANUAL TECNICO

Junio 2009

### SISTEMAS ESPECIALES

### TOP DOWN

Sistema que permite abrir la cortina de arriba hacia abajo, mediante un solo freno y posibilitando la entrada de luz natural por la parte su-perior de la ventana, y privacidad en la parte inférior

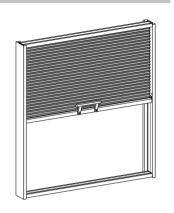
TOP DOWN/BOTTON UP

Sistema que permite abrir la cortina tanto desde arriba hacia abajo como de abajo hacia arriba, mediante dos frenos independientes, posi-bilitando dejar la entrada de luz en el espacio deseado.

Ancho Mínimo:	300 mm
Ancho Máximo:	1850 mm
Altura Mínima:	300 mm
Altura Máxima:	2500 mm

### **SKYLIGHT**





Es una cortina que se desplaza sobre rieles laterales; puede ser instalada en cualquier sentido o plano.

Ancho Mínimo:	400 mm
Ancho Máximo:	1250 mm
Altura Mínima:	150 mm
Altura Máxima:	1550 mm

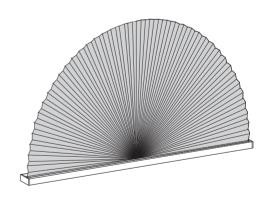
### DUOLITE



Dos cortinas en una; esta cortina tiene una tela que le brinda transparencia y privacidad mientras que la otra tela le ofrecerá total oscuridad. Tiene dos frenos independientes.

Ancho Mínimo:	300 mm
Ancho Máximo:	1800 mm
Altura Mínima:	300 mm
Altura Máxima:	2600 mm

### ARCOSY CIRCULOS



Sistema que permite cubrir las nuevas formas circulares de la arquitectura moderna.

En el caso de arcos y círculos la cortina Plisada no se puede operar, la tela queda fija.

La altura de un arco imperfecto no puede medir menos de un 30% del ancho y tampoco medir más que la mitad del ancho del mismo.

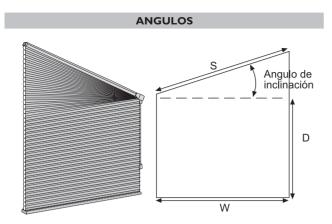
Ancho Mínimo:	300 mm
Ancho Máximo:	arcos   1800 mm
	círculos 1500 mm
Altura Máxima:	arcos 900 mm

Nota: Siempre adjunte un patrón de la figura solicitada.

## MANUAL TECNICO

**Junio 2009** 





Sistema que le ofrece la alternativa para cubrir las ventanas con ángulos. En este caso la parte de la cortina que queda en el ángulo no se puede operar:

Ancho mínimo:	300 mm
Ancho máximo tela (W):	1400 mm
Ancho máximo riel inclinado (S):	1500 mm
Angulo máximo de inclinación:	45°
Altura máxima (D):	2600 mm
Area máxima:	3.0 m <sup>2</sup>

### **PRECAUCIONES**

Se debe tener en cuenta la presencia de manillas (u otro elemento que sobresalga), para no interferir el recorrido de la cortina Importante: siempre tome las medidas en milímetros.

# CONDICIONES GENERALES DE GARANTÍA

Las Cortinas Plisadas Luxaflex® están amparadas por una garantía de 5 años contados desde la fecha de compra, cuyo objetivo es cubrir daños por materiales defectuosos que no cumplan con los estándares de calidad Luxaflex®, errores de fabricación, tanto de la cortina como de sus componentes, los que serán reparados sin costo. Se excluyen todos los gastos de desmontaje, fletes, instalación e indemnizaciones de cualquier tipo, los que deben ser asumidos por el cliente. La ejecución de la garantía se realizará a trayés del Distribuidor Autorizado Luxaflex®.

Esta garantía no cubre defectos o daños causados por accidentes, actos violentos, reparaciones, alteraciones, reinstalaciones, mal uso, maltrato, y/o por no ser seguidas correctamente las instrucciones de instalación, manejo, limpieza y mantenimiento de este producto Luxaflex®. Esta garantía tampoco cubre el desgaste o deterioro natural de los materiales que componen la cortina Luxaflex®.

De esta misma forma, no cubre defectos o daños debidos a la exposición de este producto en ambientes húmedos que le fueran excesivamente agresivos. Agentes corrosivos que estén en contacto con los materiales que componen las Cortinas Plisadas Luxaflex®, tales como la salinidad de la costa, humedad o compuestos químicos existentes en lugares cerrados, pueden dañar irreversiblemente su producto.

Para acceder al servicio de garantía usted deberá ser el comprador original y presentar su reclamo, junto con la factura de compra, al Distribuidor Autorizado Luxaflex® donde adquirió sus productos. La garantía se hará efectiva en el producto original que presente el defecto o falla, y en ningún caso se fabricará o reeplemplazará por otro producto nuevo.

En ningún caso el Distribuidor Autorizado Luxaflex®, se responsabilizará por daños y perjuicios colaterales, ocasionados por el mal manejo del producto.

